

MICかながわ・・・

Multi-language
Information
Center

MICかながわは、神奈川県内の日本語を
母語としない住民の暮らしに関わる諸問題
にとりくむNPO法人です。
現在は主に医療に関連した事業を中心に
進めており、10言語で医療通訳の研修・
派遣(年間2,000件強)・コーディネイト、調査
等を行っています。

— 私たちの活動を支援くださる会員を募集しています。 —
ご関心のある方は、ホームページをご覧になるか、事務局までお問い
合わせください。会場入口でパンフレットもお配りしています。

【MICかながわ事務局】

〒221-0835

横浜市神奈川区鶴屋町3-30-1神奈川県農業機械会館503

TEL 045-314-3368 FAX 045-342-7918

Email: micKanagawa@network.email.ne.jp

URL: <http://micKanagawa.web.fc2.com/>

いりょうつうやく

かながわ医療通訳セミナー 2008

いりょうつうやく あした
「医療通訳の明日」

日 時 : 2008年2月2日(土) 13:00~17:00

会 場 : 神奈川県社会福祉会館4階 第3・4研修室

【主催】

特定非営利活動法人多言語社会リソースかながわ(MICかながわ)
神奈川県
神奈川県

【後援】

神奈川県社会福祉協議会

いりょうつうやく あした

医療通訳の明日

ざいじゅうがいこくじん ちょくめん かだい なか
在住外国人が直面する課題の中で、
こんなん せんもんせい たか いりょうつうやく
困難かつ専門性の高い医療通訳について、
かながわけん せんしんてき と く かか
神奈川県の先進的な取り組みに関わる
じっせんしゃ しょうへい いりょうつうやく
実践者を招聘し、医療通訳についての
りかい ふきゅう はか
理解と普及を図る



13:10~14:10

きちょうほうこく いりょうつうやくはけん こうちくじぎょう せいか こんご かだい
<基調報告>「医療通訳派遣システム構築事業の成果と今後の課題」
MIC かながわ理事 沢田貴志 (港町診療所所長)

14:20~16:40

<パネルディスカッション>

パネリスト

かながわけんいしかいりじ
★神奈川県医師会理事
あしかわかずたか し おおふなちゅうおうびょういんふぞくしんりょうじょしよちょう
芦川和高 氏 (大船中央病院附属診療所所長)

いりょう
★医療ソーシャルワーカー
つぼたゆきこ し せい い かだいがくびょういん
坪田由紀子 氏 (聖マリアンナ医科大学病院)

しゃだんほうじん よこはましちょうかくしょうがいしゃきょうかいりじ
★(社)横浜市聴覚障害者協会理事
えびつかかずひろ し
海老塚一浩 氏

がいこくせきけんみん かいぎいいん いりょうつうやく
★外国籍県民かながわ会議委員・医療通訳スタッフ
グエン・ティ・ミン・タオ 氏

コーディネーター

ふくりじちょう まつのかつみ さいせいかいかながわけんびょういん
MIC かながわ副理事長 松野勝民 (済生会神奈川県病院)

16:40~17:00

そうかつ いりょうつうやく あした かながわ いりょうつうやく
<総括>「医療通訳の明日 ~これからの神奈川の医療通訳」

りじちょう つるたみつこ しずおかえいわがくいんだいがくきょうじゅ
MIC かながわ理事長 鶴田光子 (静岡英和学院大学教授)